

# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

SAMEDI 18 JUILLET

EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC, le 3 Juillet.

Prix des grains au marché de Bois-le-Duc de  
jeudi 12 juillet 1812, publié par  
ordre de l'administration.

Prix moyen du muid de Seigle . . . f 23 : 10 : 7½  
 — de Sarazin . . . 15 : 15 : 0  
 — du hœuf d'Avoine . . . 36 : 0 : 0  
 — du muid d'Orge . . . 0 : 0 : 0  
 Pain de Seigle de 6 livres . . . 0 : 5 : 6  
 Petite mesure ou (Maatje) de Farine . . . 0 : 2 : 5

Le préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur, porte à la connaissance du public que le cahier des charges pour la fourniture des fourrages aux troupes à compter du 1<sup>er</sup> octobre de la présente année, est déposé au bureau militaire de la préfecture, où chacun pourra en prendre connaissance.

## AVIS AU PUBLIC

La vente des biens communaux du département des Bouches du Rhin aura lieu le 4 juillet prochain et définitivement le 14 du même mois, en la salle ordinaire de la préfecture à Bois-le-Duc; elle commencera à 10 heures précises du matin, et sera continuée le mercredi 15. Pour vendra ensuite tous les lundis, mardis et mercredis de chaque semaine.

Le cahier des charges et la tre affichée sont déposés à la préfecture et à la direction des domaines.

PARIS, le 24 Juin.

On reçoit de diverses parties de l'Empire les nouvelles les plus satisfaisantes sur les subsistances. Sur tous les marchés du département du Tarn, le blé s'est maintenu au prix de 33 fr. l'hectolitre. Dans le département de l'Ain, il a baissé de plus de 5 fr. par hectolitre. Dans celui du Bas-Rhin, les blés se sont vendus au-dessous de 33 fr., et les autres grains en proportion. Dans celui de la Haute-Loire, le prix des blés est au-dessous de la taxe. On a remarqué cette baisse au marché de Monistrol, où s'approvisionne le département de la Loire, circonstance qui porte à croire que ce dernier département jouit aussi de la plus grande sécurité sur l'article important des subsistances.

La récolte qui a lieu ou qui va commencer en ce moment dans les départements du Tarn, de l'Ain, de l'Appenzel, de Monténotte et de Gènes, assure pour ces contrées, suivant les calculs approximatifs les plus modérés, une abondance dont on aura vu peu d'exemples.

La division anglaise de nouveau quittée le 1<sup>er</sup> juin, la rade des Basques, et n'a pas reparu depuis.

Le dépôt des prisonniers espagnols qui se trouvaient à Alençon, va être transféré dans la Belgique.

On écrit de Dresde que le quartier général de S. A. I. le prince Viceroy d'Italie sera transféré à Soldau.

(Journal de l'Empire.)

ZATURDAG, den 4 Julij.

FRANSCH KEIZERRIJK.

HERTOGENBOSCH, den 3 Julij.

Prijzen der Gransen, op de markt te Hertogenbosch,  
van donderdag den 3 Julij 1812, op last van  
het bestuur bekend gemaakt.

Middelmarks van Rogg en muide of 2 zakken f 23 : 10 : 7½  
 — van Boekwyt idem . . . 15 : 15 : 0  
 — van Haver het hœuf . . . 36 : 0 : 0  
 — van het muide Garst . . . 0 : 0 : 0  
 6 Pond rogge Brood kost . . . 0 : 5 : 6  
 Het maatje Meel kost . . . 0 : 2 : 5

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin, rijksbaron, ridder van het legioen van eer, brengt ter kennis van het publiek, dat de conditien en voorwaarden ter leverantie van fouragie aan de troepen, aauvangnemen de op den 1sten October aanstaande, op het militaire bureau van de prefektuur gelegd zijn, tot een ieders inzag.

## B E K E N D M A K I N G.

De verkoop van de domein-tienden van het departement der Bouches du Rhin, zal den 4 Julij aanstaande provisioneel, en 14 dagen later final in de gewone aankoopzalen van de prefektuur te Hertogenbosch voortgang gewinnen. Men zal beginnen te verkoopen des morgens om 10 uren precies en des Woensdags den 15 achtervolgd worden. Men zal vervolgens alle mandagen, dinsdags en woensdags van elke week daarmee voortgaan.

De conditien en voorwaarden, nitsgaders het trefte affichblad leggen ter prefektuur, en bij de directie der domeinen gedeponeerd.

PARIS, den 24 Junij.

Uit verschillende gedeelten van het Rijk ontvangt men omtrent de levensmiddelen, de genoeglijke tijdingen. Op alle de markten van het departement du Tarn, heeft het koor zich staande gehouden op den prijs van 33 fr. het hectolitre. In het departement de l'Ain is hetzelfde meer dan 5 francs het hectolitre gedaald. In dat van de Bas-Rhin is het koren beneden de 33 fr. verkocht, en de andere granen naar evenredigheid. In dat van de Haute-Loire, is de prijs van de granen beneden den tax. Men heeft die daling op de markt van Monistrol opgemerkt, waar het departement de la Loire deszelfs voorraad opdoet, omstandigheid welke doet denken, dat het aangemeld departement insgelijks de groofte gerustheid, omtrent het gewichtig stuk der levensmiddelen geniet.

De oogst, welke in dit oogblik plaats heeft of gaat beginnen in de departementen van Tarn, Marengo de Appenzel, Monténotte en Genua, verzekert voor de oorden, volgens de gemiddelde bijkomende berekeningen een overvloed, waarvan men weinige voorbeelden zal gezien hebben.

De engelsche divisie heeft, den 1<sup>er</sup> Junij, de reeds van Baslyes op nieuw verlaten, en heeft zich sedert niet weder verbond.

Het depot der spaansche krijgsgevangenen, dat zich te Alençon bevond, zal naar België worden overbragt.

Men schrijft van Dresde, dat het hoofdkwartier van Z. Keizer H. den Onder-Koning van Italie naar Soldau is overgebragt.

(Journal de l'Empire.)

## AIX-LE-CHAPPELLE, le 18 Juin.

Il arrive journellement à Aix-la-Chapelle des étrangers pour y prendre les eaux; parmi ceux de marque, on compte, outre le comte de S. M. la Reine *Hortense*, madame la marquise duchesse d'Elchingen, madame la comtesse de *Lavalley*, madame la comtesse de *Ramuset*, madame la comtesse de *Nansouty*, M. le baron de *Choiseul*, M. le baron colonel *Ducress*, M. le chevalier *Wolff*, capitaine de frégate danois, et madame son épouse, etc. etc.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzch.)

## ROME, le 8 Juin.

Le Roi *Charles IV* et sa famille sont arrivés aujourd'hui, et sont descendus au palais Borghese. LL. MM. étaient accompagnées de S. Exc. le lieutenant du gouverneur-général et de M. le préfet de Rome, qui étaient allés au-devant d'elles. Le Roi et la Reine ont été très satisfaits de la beauté de leur nouveau séjour. LL. MM. se portent fort bien.

(Journal de l'Empire.)

## ESPAGNE.

### GIRONNE, le 14 Juin.

Les armées françaises en Espagne et en Catalogne viennent d'obtenir les plus brillants succès. Le maréchal *Suchet*, duc d'Albifera, a défait les ennemis auprès d'Alicante. Le général *Maurice Mathieu* a battu *Lacy* et le baron d'*Erville* auprès de Martorell, département du Mont-Serrat. Le général *Henriot* a poursuivi les brigands à plus de douze lieues de Lerida, et leur a pris la seule pièce de canon dont ils fussent possesseurs. La division du général *Lamarque* a manqué de prendre *Milans* à Sanceloni; il s'est sauvé en chemise. Le général *Expert* lui a fait 80 prisonniers, presque tous officiers: on compte parmi eux un colonel, un lieutenant-colonel et le secrétaire de *Milans*; on a pris aussi les deux belles sœurs qu'il mène avec lui dans ses courtes.

(Journal de l'Empire.)

## NAPLES.

### NAPLES, le 15 Juin.

Le 12 de ce mois, le Vésuve, qui était tranquille depuis plusieurs années, s'est fait entendre tout à coup. A neuf heures du matin, il est parti du sein de la montagne une forte détonation, qui a été suivie de l'éruption d'une colonne de cendres et de fumée. Une heure après, le volcan était tranquille. A onze heures, deux nouvelles détonations se sont fait entendre, et le cratère a vomit des tourbillons de feu et de fumée qui ont couvert l'horizon. Le 13 et le 14, la montagne s'est calmée; mais au moment où nous écrivions, le volcan est de nouveau en action, et son cratère est couvert d'une immense colonne de fumée.

(Moniteur.)

## AUTRICHE.

### VIENNE, le 13 Juin.

Divers arrangements sont présumés que le séjour de la cour en Bohême sera plus long qu'on ne s'y attendait. Il est arrivé un ordre de Prague de ne pas presser l'ameublement de Baden, et il part continuellement pour la capitale de la Bohême, des personnes attachées au service de Leurs Majestés Impériales.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzch.)

## DU 17.

Le 14 mars dernier, il fut conclu entre LL. MM. l'Empereur des Français et l'Empereur d'Autriche un traité d'alliance défensive, qui fut signé à Paris par les plénipotentiaires respectifs. Voici le contenu:

Art. 1. Il y aura à perpétuité amitié, union sincère et alliance entre S. M. l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie et de Bohême, et S. M. l'Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse. En conséquence les hautes parties contractantes apporteront la plus grande attention à maintenir la bonne intelligence, si heureusement établie entre elles, leurs états et sujets respectifs, à

## AKEN, den 18 Junij.

Er komen dagelijks te Aken vreemdelingen aan, om er de wateren te gebruiken; onder de aanzienlijkste personen tellen men, behalve het hof van H. M. de Koningin *Hortense*, mevr. de marschalkin hertogin van Elchingen, de gravin de *Lavalley*, de gravin de *Ramuset*, de gravin de *Nansouty*, den baron de *Choiseul*, de baron kolonel *Ducress*, den ridder *Wolff*, kapitein van een deensche fregat, en mevr. zijne gemalin, enz. enz.

(Staatsk. dagb. van het dep. de Zuiderzee.)

## ROME, den 8 Junij.

Koning *Karel IV*, en de zelve familie zijn heden alhier aangekomen, en in het paleis Borghese afgehalt. HH. MM. waren van Z. E. den luitenant van den gouverneur-generaal en van den heer prefect van Rome, welke hen te gemoet gegaan waren, verzeld. De Koning en de Koningin zijn over de gezondheid van hun nieuw verblijf zeer voldaan geweest. HH. MM. bevinden zich in een zeer goede gezondheid.

(Journal de l'Empire.)

## SPANJE.

### GIRONA, den 14 Junij.

De franse leger in Spanje en in Katalonie hebben de schitterendste voordeelen behaald. De marschalk *Suchet*, hertog van Albifera, heeft de vijanden bij Alkanten verslagen. De generaal *Maurice Mathieu* heeft *Lacy* en den baron d'*Erville* nabij Martorell, departement van Mont-Serrat, geslagen. De generaal *Henriot* heeft de roovers, op meer dan twaalf mijlen van Lerida, vervolgd, en heeft hun het eenig stuk geïcht, waarvan zij bezitters waren, ontnomen. De divisie van den generaal *Lamarque* is op het punt geweest, om *Milans* te Sanceloni, meester te worden; hij is het in zijn hemd ontkomen. De generaal *Expert* heeft hem 80 man, meerendeels officieren, gevangen gemaakt: onder dezelven tellt men, een luitenant-kolonel benevens den secretaris van *Milans*; ook heeft men de twee schoon-susters bemeeerd, welke hij op zijne togen medevoert.

(Journal de l'Empire.)

## NAPLES.

### NAPLES, den 15 Junij.

Den 12den heeft de Vésuvius, welke hiet verscheidene jaren stil was, zich eensklaps doen hooren. Ten negen uren des morgens hoorde men uit het binnenste des bergs eenen sterken slag welke door de uitbarsting van een kolom asch en rook gevolgd werd. Een uur daarna was de berg stil. Ten elf uren hoorden men twee nieuwe losbarstingen, en de krater braakte droommen vuur en rook, welke den horizon bedekten. Den 13 en 14 was de berg stil; doch op het oogenblik, waarin wij schrijven, is de vuurberg weder aan den gang en zijn krater is met een onzaglijke kolom rook bedekt.

(Moniteur.)

## OOSTENRIJK.

### WIENEN, den 13 Junij.

Verhoeden schikkingen geven aanleiding om te denken, dat het verblijf van het hof in Bohême, van langer duur zijn zal, dan men zulks verwacht had. Van Praag is er een bevel gekomen, om het meubeleren van Baden niet te verhaasten, en dagelijks vertrekken er naar de hoofdstad van Bohême, lieden, aan den dienst van HH. Keizerlijke MM. gehecht.

(Staatsk. dagb. van het dep. de Zuiderzee.)

## Van den 17.

Den 16 maart II. werd er tusschen HH. KK. en KK. MM. den Keizer der Franken en den Keizer van Oostenrijk, een verschillig alliantie-traktaat gesloten, hetwelk te Parijs door de respectieve gevolmagtigden geteekend werd. Zie hier dezelven inhoud:

Art. 1. Er zal eeuwige vriendschap, oprechte eendragt en alliantie bestaan tusschen Z. M. den Keizer van Oostenrijk, Koning van Hongarije en Bohême, en Z. M. den Keizer der Franken, Koning van Italië, Beschermers van het Rijn-verbond, Bemiddelaar van het Zwitschers Bondgenootschap. Dienvolgens zullen de hoopte contracterende partijen alles in acht nemen, om de goede verstandhouding, zoo gelukkiglijk tusschen haar, hare staten en respectieve onderdanen, plaats hebbende, in stand te houden;

éviter tout ce qui pourrait l'altérer et à se procurer, en toute occasion, leur utilité, honneur et avantage mutuels.

2. Les deux hautes parties contractantes se garantissent réciproquement l'intégrité de leurs territoires actuels.

3. Par une suite de cette garantie réciproque, les deux hautes parties contractantes travailleront tous jours de concert aux mesures qui leur paraîtront les plus propres au maintien de la paix, et dans le cas où les états de l'une ou de l'autre seraient menacés d'une invasion, elles emploieront leurs bons offices les plus efficaces pour la prévenir.

Mais comme ces bons offices pourraient ne point avoir l'effet désiré, elles s'obligent à se secourir mutuellement, dans le cas où l'une ou l'autre viendrait à être attaquée ou menacée.

4. Le secours stipulé par l'article précédent, sera composé de trente-mille hommes, dont vingt-quatre-mille d'infanterie, et six-mille de cavalerie, constamment entretenus au grand complet de guerre, et d'un attirail de soixante pièces de canon.

5. Ce secours sera fourni à la première réquisition de la partie attaquée ou menacée. Il se mettra en marche dans le plus court délai possible, et au plus tard avant l'expiration des deux mois qui suivront la demande qui en aura été faite.

6. Les deux hautes parties contractantes garantissent l'intégrité du territoire de la Porte Ottomane en Europe.

7. Elles reconnaissent et garantissent également les principes de la navigation des mers, tels qu'ils ont été reconnus et consacrés par le traité d'Utrecht.

8. M. l'Empereur d'Autriche renouvelle, en tant que besoin est, l'engagement d'adhérer au système prohibitif contre l'Angleterre, pendant la présente guerre maritime.

9. Le présent traité d'alliance ne pourra être rendu public, ni communiqué à aucun cabinet, que de concert entre les deux hautes parties contractantes.

10. Il sera ratifié, et les ratifications en seront échangées à Vienne, dans un délai de quinze jours, ou plutôt si faire se peut.

Il a été aussi conclu un cartel entre l'Autriche et la France, au sujet des déserteurs.

(Journal du département des Bouches de l'Elbe.)

## P R U S S E.

KÖNIGSBERG, le 17. Juin.

Ce matin à 2 heures, S. M. l'Empereur Napoléon, après un court séjour, est parti d'ici pour Gumbinnen, et vers midi, S. Exc. le ministre des relations extérieures, le duc de Bassano, l'y a suivie; presque tout ce qui entoure S. M. l'Empereur a également quitté cette ville. 200 Chevaux étaient ordonnés à chaque poste. D'après les dernières nouvelles, S. M. doit déjà être arrivée à Wehlau.

Du 18.

Le général de division comte de Hogendorp, après le départ de S. M. l'Empereur, restera ici comme gouverneur-général de la Prusse et Lithuanie jusqu'à la Vistule, et le général Danilow Verduin en qualité de commandant de Königsberg.

(Journal du département des Bouches de l'Elbe.)

## V A R I É T É S.

Suite de l'instruction sur la culture et la préparation du pastel, et sur l'art d'extraire l'indigo de cette plante. (Voyez N<sup>o</sup>. 482.)

Il faut laisser prendre à l'eau la température de seize à dix-huit degrés, avant d'y jeter les feuilles.

On met la feuille dans les cuivres, et on verse l'eau dessus, de manière que les feuilles en soient bien imprégnées. On a l'attention de ne pas presser la feuille pour que l'eau la pénétre facilement et également, et qu'elle ne s'échauffe pas plus sur un point que sur un autre.

Le tassement des feuilles nuit singulièrement à l'extraction de l'indigo. M. Rouquié a observé plusieurs fois que deux cents kilogrammes de feuilles

se vataijden al hetgeen dezelve hinderlijk kon zijn; en zich bij alle gelegenheden der zelve nur, eer en wederzijdsche voordeelen verschaffen.

2. De twee hooge contracterende partijen waarborgen zich wederzijds de onschendbaarheid van hun tegenwoordig grondgebied.

3. Ten gevolgen dezer wederzijdsche waarborging, zullen de twee hooge contracterende partijen altijd gezamenlijk werkzaam zijn, tot de maatregelen, die naar het geschikte zullen voorkomen, tot handhaving van den vrede; en, in gevalle de staten van eene van beides, doot een' ongeval bedreigd mogen worden, zullen zij op het krachtigste hare goede diensten bezigen, ten einde zulke te voorkomen.

Doch dat hare goede diensten den verlangden uitlag niet mogten kunnen hebben, verplichten zij zich wederzijds te hulp te komen, in gevalle eene van beiden mogt aangevallen of bedreigd worden.

4. De hulp, bij het vorig artikel bepaald, zal bestaan in dertig-duizend man, waarvan vier-en-twintig duizend man infanterie en zes-duizend cavalerie, bij aanhoudende held op den voet van oorlog voltallig gehouden, en uit zestig stukken geschut met al hun toebehoren.

5. De onderhand zal op de eerste aanvraag van de aangevallene of bedreigde partij geleverd worden; dezelve zal zich binnen de kortst mogelijken tijd op marsch begeven, en op zijn laaste voor het eindigen der twee maanden, die opjde gedane aanvraag volgen.

6. De twee hooge contracterende partijen waarborgen de onschendbaarheid van het grondgebied der Ottomanische Porren in Europa.

7. Zij erkennen en waarborgen insgelijks de grondbeginselen der navigatie der neutralen, zoodanig als dezelve bij het traktaat van Utrecht zijn erkend geworden.

8. M. de Keizer van Oostenrijk vernieuwd, in zoo ver zulke noodig is, de verbintenis, om tot het prohibitief stelsel tegen Engeland, gedurende den tegenwoordigen oorlog ter zee, toe te treden.

9. Het tegenwoordig alliantie-traktaat zal niet publiek gemaakt, noch aan eenig kabinet kunnen medegedeeld worden, dan met goedkeuring der beide hooge contracterende partijen.

10. Het zal geratificeerd, en de ratificatie zullen binnen een' tijdsverloop van veertien dagen of eerder, indien zulke mogelijk is, te Wenen, ingediend worden.

11. Er is insgelijks tuschen Frankrijk en Oostenrijk een cartel ten opzichte der deserteurs gesloten.

(Dagb. van het dep. der Menden van de Elbe.)

## P R U I S S E N.

KÖNIGSBERGEN, den 17. Junij.

Heden morgen, ten 9 uren, is Z. M. Keizer Napoléon, na een kort verblijf, van hier naar Gumbinnen vertrokken, en tegen den middag is de minister van buitenlandse zaken, hertog van Bassano, hem derwaarts gevolgd; bijna al hetgeen Z. M. den Keizer omringt, heeft insgelijks deze stad verlaten. 200 paarden waren op ieder station besteld. Volgens latere tijdsagen, moet Z. M. reeds te Wehlau aangekomen zijn.

Van den 18.

De divisie-generaal graaf van Hogendorp zal, na het vertrek van Z. K. en K. M. naar het leger, alhier als gouverneur-generaal van Pruisen en Lithuauen tot aan den den Wisjel, en de generaal Danilow Verduin, in-qualiteit van kommandant van Königsbergen blijven.

(Dagb. van het dep. der Menden van de Elbe.)

## M E N G E E L I N G E N.

Volg de instructie over den reik en voorbereiding der pastelen de kunst om indigo uit de bladeren te trekken. (Zie N<sup>o</sup>. 48.)

Nu legt men de bladen in de kuipen, en giet er het water op, zoo, dat de bladen terdige van hetzelfde doortrokken worden. Men moet zorg dragen, om de bladen niet te drukken; ten einde het water, dezelve gemakkelijk en gelijklijk doordringen, en dat zij op het eene punt geene meerdere graad van vernieling dan op het andere bekomen.

Het op een pakken der bladen schuift van het uittrekken van de indigo. De heer Rouquié heeft verscheiden malen opgemerkt, dat twee-honderd kilogrammen bladeren, die in een kuip tevens behandeld worden, een gelijkte hoeveelheid

